

"Erklärung gegen Osterreich."

1) s. EA VI 1, 765 (Nr. 488)

2) Stadt und Amt Zug war dabei durch Karl **Brandenberg**, Andreas **Iten** und Jakob **Andermatt** vertreten.

Kopie, von anderer Hand als AH 111/123. Dorsualnotiz von einer weiteren Hand. Wohl aus dem Besitz des Statthalters von Stadt und Amt Zug, **Beat Jakob I.** Zurlauben - AH 129, 244

115

[1643] April 21., Luzern

A

SCHREIBEN VON [GARDEHPTM. ALFONS VON] SONNENBERG AN [DEN] AM-
MANN [VON STADT UND AMT ZUG, BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"J'ay receu La Vostre du 19.^{me} avril. à laquelle Je vous responds, que Veritablement, il en fault songer deux fois, avant que d'escrire quelque Chose à Monsieur L'Ambassadeur [von Frankreich, Jacques Le Fèvre de **Caumartin**], J'ay appris à Cognoistre son humeur, et me garderay tant que Je pourray de me faire hayr par mes supperieurs [Schultheiss und Rat] pour les Lettres que Je suis Contrainct de Luy escrire toutes Les Septmaines, c'est une occupation de Laquelle Je me passerois Volontiers. Je suis bien marry qu'il aye donné à Co-
gnoistre aux deputez¹ [auf der gemeineidg. Tagsatzung, die vom 2. bis 12. März 1643]² à baden [stattfand] de scavoir beaucoup des choses de lucerne, c'est mectre M.^r [Jost Ludwig?] pfeiffer [=Pfyffer, von Luzern] et moy mal aupres des Nos seigrs [Schultheiss und Rat] et nous rendre suspects. J'ay donneray[!] de Cela advis à ... pfeiffer [dieser scheint sich damals als Gardelt. der Gardekompagnie Sonnenberg in Frankreich aufgehalten zu haben]³, Enfin qu'il ne se fie pas trop à L'avenir. Come Je feray aussy et vous remercie de L'advertissement. pour la deputation [der XIII Orte] en france⁴, noz messieurs [Schultheiss und Rat] Continuent dans Leur resolution, et ira en avant, si La mort du Roy [**Ludwig XIII.** - tatsächlich verstarb dieser dann am 14. Mai 1643 -], que noz Espagnolz [d.h. die mail./span. Faktion in Luzern] publient Jnfallible dans peu de temps, à Cause de sa grande maladie, ne Changent Les affaires en france, [Ratsherr Ludwig] **Meyer** est nommé ... deputè[!] pour Cela, et me semble, qu'il Commence à prendre goust, à y estre Employé. si Veritablement tous Les Cantons, y envoient il n'y à rien à redire, Cela tesmoignant L'unanimité L'accord, et La bonne Union des Cantons,

doibt produire Infalliblement des bons effects pour L'honneur et Le bien de nostre patrie. Quoy que n[ost]re[dit] Ambassadeur Se veuille Sentir Jnteressè dans sa reputation. vous me mandez qu'il vous escrit⁵, et qu'il ne demande pas qu'on l'empesche, aultant faict il à nous, et s'Jmagine que La suisse soit si guife[?]⁶ que de ne pouvoir pas fournir[?]⁶ ... [2000] escus ... [par] chaque Canton ... [pour] L'entretenelement de Cecte deputation. il se trompera bien, il s'en moque, mais qu'il s'en garde d'en estre moqué aussy. La lectre que les deputez de ... [IV] Cantons [cath. - V ausg. UR -] ont escrit a Messieurs [Landammann und Landrat] d'uri, J'ay eu une Copie d'uri mesme, elle me semble assez sensible. Ces messieurs ont subiect de respondre en tres bonne forme.⁷ Come Je escrit à M.^r [Gardehptm. Jost?] ... [Schmid, von Uri] nous haison[?]⁸ bien nostre repos pour desobliger un Canton Come cela toute La reproche dans Cecte Lectre est à M.^r [den Urner Gesandten auf der obgenannten Tagsatzung in Baden, Johann Heinrich] **Zumbrunnen**, qui ne veult pas danser à L'espagnole [d.h., dass sich dieser der mail./span. Faktion in Uri bzw. den kath. Orten entgegenstellte]. Come Les au[tr]es, il y à trois Jours que Le Conte francesco **Casati** [der mail./span. Ambassador in Bünden] arrivé de Coire il y à 3 ou 4. septmaines à envoiè une Lettre au Conseil au nom du gouverneur de Milan [Juan de Velasco y de la Cueva, Conde de **Sirvela**], pour avoir La permission ... [d']envoier noz [in den Fremden Diensten von Mailand/Spanien stehenden] suisses en Espagne [- Krieg Frankreichs u.a. mit Spanien und Österreich -]. on à Consulté Longtemps La dessus, et Conclu sur La fin qu'on attenderoit Le retour du Leüffer [=Bote] qu'on à envoié il y à 8. septmaines à Milan porter La deffense aux Capit[aines] de ne point passer en espagne. et Luy retourné qu'on assembleroit Les Cent [Rat und Hundert gemeint] ... [pour] Consulter La dessus, Cela fust arrestè, mais depuis, Casati à faict telle Jnstance que, quoy que le messenger ne soit point revenu encor, demain on en fera La mesme proposition au Conseil ordinaire. Je veux esperer qu'il n'obtiendra pas Ce qu'il demande. Quoy que quelque Jmpudent aye desia escrit à [quelque particulier] à ... [Schwyz]. que Cela avoit estè accordè à lucerne. Je Crois que Casati voyant approcher Le iour de voz [UR, SZ, NW, OW und ZG] ... [Landsgemeinden] haste Come cela ... [pour] avoir La ... [voix] de Lucerne [dem Vorort] premierement. Voila un. ... [?]⁹ hier matin on à proposè au Conseil que L'armé[!] du Roy [von Frankreich] alloit assieger Salins[-les-Bains]. surquoy noz Messieurs ont prins resolution, que si Cela arriveroit, qu'ils retireroient leurs Compagnies hors Le service du Roy, fairoient desmolir Les maisons aux Capitaines Contrevenans à Leurs Commandements, et envoieroient du secours aux Contois. Je ne scay si cecte resolution prinse ainsy à la

chaude ne sera pas refroidie par la neige qui tombe aujourdhuy, ou si elle sera suivie par d'autres Cantons. nostre Advoyer [Jost **Fleckenstein**, dieser war 1640 und 1642 Schultheiss von Luzern, gleichzeitig aber amtete er auch noch als Gardehauptmann von Papst **Urban VIII.**] ¹⁰ est parti pour Rome, devant son depart il a bien eu des disputez avec moy mais Je luy ay explique son sillogisme Jn forma tale, que tout cela luy est tombé en honte. aussy est il beste bestisante[?] ¹¹, Je prie Dieu Come Vous, qu'il demeure Vif ou mort à Rome [- tatsächlich verstarb Fleckenstein dann am 26. Juni 1652 in Rom -]. Pour le balliage de baden Mon beaufreere [Konrad **Brandenberg**, von Zug, der Gatte des Absenders Schwester, Margaretha von **Sonnenberg**] fera Ce qu'il luy plaira [dieser kandidierte damals als Landvogt der Grafschaft Baden, welches Amt er dann von 1643 bis 1645 auch tatsächlich ausüben sollte]. mais s'il Considere son honneur et ses enfans[?] ¹²: Athanasius **Brandenberg**, Konventual der Abtei Muri; Anna **Brandenberg**, die Gattin von alt Stadtschreiber Oswald **Bengg**; Franz **Brandenberg**, Chorherr am Stift ofszell; Karl **Brandenberg**; Anna Margaretha **Brandenberg** und Katharina **Brandenberg**] acceptant Ce balliage il ne profitera pas dans L'un qu'il ne face tort à L'autre. experto Crede **Roberto**. J'en suis de plus de ... [1000] escus du mien dans Cect'Employ [- Sonnenberg war von 1635 bis 1637 Landvogt der Grafschaft Baden gewesen -]. Tortona [das am 26. November 1642 von Mailand/Spanien an Frankreich gefallen war ¹³ und nun offenbar von ersterem erneut belagert wurde] n'est pas prins encor. mais à la longue il n'y à Chose qui ne se Consomme. Je suis Come vous scavez touiours ...".

"Respondu"

1) Deren Namen s. EA V 2, 1271: Luzern hatte sich dabei durch Jost Fleckenstein und Ludwig Meyer, Stadt und Amt Zug durch Wolfgang **Wickart** und Wilhelm **Heinrich** vertreten lassen.

2) s. ebenda 1271 (Nr. 999)

3) s. Zurlauben/HM II 51 Nr. V

4) s. EA V 2, 1272 d, 1275 hh

5) s. Zurlaubiana AH 24/104

6)

7) s. EA V 2, 1276 d [Unstimmigkeiten zwischen den IV kath. Orten - V ausg. UR - und Uri - allesamt mitreg. Orte im Thurgau - bezüglich des Kirchenbaus in Frauenfeld]

8)

9)

10) s. Krieg/Schweizergarde 155-160 spez. 157
11)

12)

13) s. Zurlauben/HM II 170

Original, Siegel zerbrochen. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben
AH 129, 245-246 - Blatt 246^r leer

116

1656 Februar 10., Bremgarten

A

SCHREIBEN VOM [LANDSCHREIBER UND OBERSTFELDWACHTMEISTER DER
FREIEN ÄMTER], B[EAT] J[AKOB I.] ZURLAUBEN, AN [ALT] AM-
MANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT] BEAT II. ZUR-
LAUBEN, ZUG

"Die wylen [in Zusammenhang mit dem Villmergerkrieg] gar vil kösten
uffgloffen, undt besorglich die [V] Catholischen ohrt sich dessen Zu
bezalen empfunden, auch vilichter Jn den fridens Tractaten [- nach-
dem an den Tagsatzungen vom 9./10. Februar 1656 in Brugg und Mellin-
gen¹ ein Waffenstillstand geschlossen worden war, sollten dann am
13. Februar 1656 anlässlich der Tagsatzung der XIII Orte in Baden²
die eigentlichen Friedensverhandlungen beginnen -] solcher beschwär-
lich Zu erhalten sein wirdt, als ist unss vohrgefallen solchen vohn
ettlichen unghorsamen Rychen puhren [=Untertanen der Freien Ämter],
welche uber ensthafftigs vermahnen, sich der Schlacht [von Villmer-
gen vom 24. Januar 1656] geussert, undt nit fechten wellen³, Ze Zü-
chen, undt selbige nebedt den Meyenbergern [d.h. den Amtsgenossen
von Meienberg], die auch doch noch ettwas bus verwürkkht⁴ (ehender
Jn fridenss Tractaten Alles möchte uffgehebt werden) Jn ein bus an-
leggen, undt würckhlich Zubezüchen. Undt gleichwol wir für uns selb-
sten befeügt gsyn wehren die bussen Anzeleggen, sonderlich da es die
nottwendigkeit, umb bessere Disciplin Zu erhalten erfordert, undt
die soldaten selbsten daruff schryen, alss hebendt wir doch Rahtsam
erachtet, Zu furkhomung anderen inconvenientzen, dessen vohn den he-
ren [gemeint den in den Freien Ämtern reg. V kath. Orten] einen au-
thentischen schyn⁵ Zubegehren. gestalten Zu dem ende h landtvogt
[der Freien Ämter, Jakob Wirz], weilen es mir lybshalber nit möglich